

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1971-1972.**

31 MEI 1972.

Ontwerp van wet houdende de begroting der Culturele Dotaties voor het begrotingsjaar 1972.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIEN (1) UITGEBRACHT DOOR DE H. C. DE CLERCQ.

A. Inleiding.

Ter gelegenheid van het indienen en behandelen van de begroting der Culturele Dotaties voor het begrotingsjaar 1972, komt het ons als nuttig voor de grondwetgevende, de wetgevende en politieke basis te situeren, waarop gezegde begroting is gesteund.

I. Grondwet.**Artikel 59bis.**

. . .

§ 2. De cultuurraden regelen, ieder wat hem betreft, bij decreet :

1° de culturele aangelegenheden;

2° het onderwijs, met uitsluiting van wat betrekking heeft op de schoolvrede, de leerplicht, de onderwijsstructuren, de diploma's, de toelagen, de wedden, de schoolbevolkingsnormen;

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Maes J., voorzitter; Aerts, Ansiaux, De Bondt, de Bruyne, Guillaume, Henckaerts, Hougardy, Kickx, Lagae, Lagneau, Maes R., Paque, Thomas, van Waterschoot, Vreven, Wiard en De Clercq C., verslaggever.

R. A 9083**Zie :****Gedr. St. van de Senaat :****S-IVbis (Zitting 1971-1972) : Ontwerp van wet.****SÉNAT DE BELGIQUE****SESSION DE 1971-1972.**

31 MAI 1972.

Projet de loi contenant le budget des Dotations culturelles pour l'année budgétaire 1972.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES (1) PAR M. C. DE CLERCQ.

A. Introduction.

A l'occasion de l'examen du budget des Dotations culturelles pour l'année budgétaire 1972, nous croyons utile de rappeler quels sont les fondements constitutionnels, légaux et politiques de ce budget.

I. Constitution.**Article 59bis.**

. . .

§ 2. Les conseils culturels, chacun pour ce qui le concerne, règlent par décret :

1° les matières culturelles;

2° l'enseignement, à l'exclusion de ce qui a trait à la paix scolaire, à l'obligation scolaire, aux structures de l'enseignement, aux diplômes, aux subsides, aux traitements, aux normes de population scolaire;

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Maes J., président; Aerts, Ansiaux, De Bondt, de Bruyne, Guillaume, Henckaerts, Hougardy, Kickx, Lagae, Lagneau, Maes R., Paque, Thomas, van Waterschoot, Vreven, Wiard et De Clercq C., rapporteur.

R. A 9083**Voir :****Document du Sénat :****S-IVbis (Session de 1971-1972) : Projet de loi.**

3° de samenwerking tussen de cultuurgemeenschappen alsook de internationale culturele samenwerking.

Een wet, aangenomen met de in § 1, 2° lid, bepaalde meerderheid, stelt de in 1° vermelde culturele aangelegenheden, alsook de in 3° van deze paragraaf vermelde vormen van samenwerking vast.

. . .

§ 6. De wet bepaalt het globaal krediet dat ter beschikking wordt gesteld van elke cultuurraad, die de bestemming ervan bij decreet bepaalt.

Dit krediet wordt vastgesteld volgens objectieve criteria bij de wet bepaald. Voor materies, die zich door hun aard niet lenen tot het vaststellen van objectieve criteria, worden gelijke dotaties ingevoerd.

De wet stelt, op grond van dezelfde regelen, het gedeelte van dit krediet vast, dat moet worden besteed aan de ontplooiing van de twee culturen op het grondgebied van Brussel-Hoofdstad.

II. *Wet van 21 juli 1971 betreffende de bevoegdheid en de werking van de cultuurraden.*

. . .

Artikel 2. — De culturele aangelegenheden, bedoeld in artikel 59bis, § 2, 1°, van de Grondwet, zijn de volgende :

- 1° bescherming en luister van de taal;
- 2° aanmoediging van de vorming van navorsers;
- 3° kunsten, met inbegrip van toneel en film;
- 4° cultureel patrimonium, musea en andere wetenschappelijk-culturele instellingen;
- 5° bibliotheken, discotheken en soortgelijke diensten;
- 6° radio-omroep en televisie, het uitzenden van regeringsmededelingen en van handelspubliciteit uitgezonderd;
- 7° jeugdbeleid;
- 8° permanente opvoeding en culturele animatie;
- 9° lichamelijke opvoeding, sport en openluchtlevens;
- 10° vrijetijdsbesteding en toerisme.

De bevoegdheid van de cultuurraad om de culturele aangelegenheden te regelen omvat het recht om decreten betreffende de infrastructuur te nemen.

III. *Politiek Regeerakkoord.*

. . .

Hoofdstuk IV.

Vernieuwde instellingen.

B. *Culturele autonomie.*

. . .

10. Het globale bedrag van de Culturele Zaken zal de culturele kredieten, die thans in de verschillende begrotingen ingeschreven worden, hergroeperen in zoveel secties als er

2° la coopération entre les communautés culturelles ainsi que la coopération culturelle internationale.

Une loi adoptée à la majorité prévue au § 1^{er}, 2^e alinéa, arrête les matières culturelles visées au 1^o, ainsi que les formes de coopération visées au 3^o du présent paragraphe.

. . .

§ 6. La loi fixe le crédit global qui est mis à la disposition de chaque conseil culturel qui en règle l'affectation par décret.

Ce crédit est établi en fonction de critères objectifs fixés par la loi. Des dotations égales sont établies dans les matières qui, par leur nature, ne se prêtent pas à des critères objectifs.

La loi détermine, en fonction des mêmes règles, la quotité de ce crédit qui doit être consacrée au développement de l'une et de l'autre culture sur le territoire de Bruxelles-Capitale.

II. *Loi du 21 juillet 1971 relative à la compétence et au fonctionnement des Conseils culturels.*

. . .

Article 2. — Les matières culturelles visées à l'article 59bis, § 2, 1°, de la Constitution sont :

- 1° la défense et l'illustration de la langue;
- 2° l'encouragement à la formation des chercheurs;
- 3° les beaux-arts, y compris le théâtre et le cinéma;
- 4° le patrimoine culturel, les musées et les autres institutions scientifiques culturelles;
- 5° les bibliothèques, discothèques et services similaires;
- 6° la radiodiffusion et la télévision, à l'exception de l'émission de communications du Gouvernement ainsi que de publicité commerciale;
- 7° la politique de la jeunesse;
- 8° l'éducation permanente et l'animation culturelle;
- 9° l'éducation physique, les sports et la vie en plein air;
- 10° les loisirs et le tourisme.

La compétence du conseil culturel pour régler les matières culturelles comprend le pouvoir d'adopter des décrets relatifs à l'infrastructure.

III. *Accord politique de Gouvernement.*

. . .

Chapitre IV.

Rénovations institutionnelles.

B. *Autonomie culturelle.*

. . .

10. Le montant global des affaires culturelles regroupera en autant de sections qu'il y a de départements concernés, les crédits culturels qui sont inscrits actuellement dans les

betrokken departementen zijn (de niet-onaantastbare kredieten van Nationale Opvoeding, al de kredieten van Cultuur, krediet toerisme van Verkeerswezen, kredieten sport-infrastructuur van Volksgezondheid, enz.).

Alleen het globale bedrag, met aanduiding van het bedrag dat aan de culturele ontwikkeling op het grondgebied van Brussel-Hoofdstad moet besteed worden, wordt door het Parlement gestemd samen met de Rijksmiddelenbegroting. Elke Cultuurraad regelt er de definitieve bestemming van.

Elke Minister van wie de begroting een culturele sectie bevat zal voor elk van de betrokken Cultuurraden het gedeelte van de begroting verdedigen waarvoor hij bevoegd is, daarin begrepen het voorstel tot verdeling dat zich bevindt in het document dat aan genoemde Raden werd onderworpen.

Tot daar de bestaande teksten.

In de Algemene Toelichting bij de begroting van ontvangsten en uitgaven voor het begrotingsjaar 1972, Kamer van Volksvertegenwoordigers (Doc. 4 (1971-1972) op blz. 5, zegt de Regering :

« De oprichting van de Cultuurraden brengt ten slotte een wijziging van de begrotingspresentatie mede. De opstelling van deze nieuwe voorstelling, die evenwel een betrekkelijk ingewikkeld werk vergt, zal onverwijld door de Regering aangevat worden. »

Normaliter diende de begroting der Culturele Dotaties voor het begrotingsjaar 1972 bij de Rijksmiddelenbegroting 1972 te worden gevoegd, doch om hogervermelde redenen kan dit voor 1972 nog niet geschieden.

We staan dus voor een overgangsjaar.

B. Uiteenzetting van de Staatssecretaris voor Begroting.

Het hoeft geen betoog dat het de eerste maal in de Belgische geschiedenis is dat een begroting der Culturele Dotaties wordt ingediend.

Deze grondige wijziging in de begrotingsbevoegdheden die de uitvoering behelst van de recente grondwetswijzigingen vindt haar directe basis in het regeerakkoord dat dienaangaande in zijn punt 10 van deel B van hoofdstuk IV bepaalt :

« Het globale bedrag van de Culturele Zaken zal de culturele kredieten, die thans in de verschillende begrotingen ingeschreven worden, hergroeperen in zoveel secties als er betrokken departementen zijn (de niet-onaantastbare kredieten van Nationale Opvoeding, al de kredieten van Cultuur, krediet toerisme van Verkeerswegen, kredieten sport-infrastructuur van Volksgezondheid, enz.).

Alleen het globale bedrag, met aanduiding van het bedrag dat aan de culturele ontwikkeling op het grondgebied van Brussel-Hoofdstad moet besteed worden, wordt door het Parlement gestemd samen met de Rijksmiddelenbegroting. Elke Cultuurraad regelt er de definitieve bestemming van.

» Elke Minister van wie de begroting een culturele sectie bevat zal voor elke van de betrokken Cultuurraden het gedeelte van de begroting verdedigen waarvoor hij bevoegd is,

différents budgets (Crédits tangibles de l'Education nationale, tous les crédits de la culture, crédit Tourisme des Communications, crédits infrastructure sportive de la Santé publique, etc.).

Seul ce montant global avec indication de la quotité qui doit être consacrée au développement de la Culture sur le territoire de Bruxelles-Capitale est voté par le Parlement en même temps que le Budget des Voies et Moyens. Chaque Conseil culturel en règle l'affectation définitive.

Chaque Ministre dont le budget comporte une section culturelle défendra devant chacun des conseils culturels intéressés la partie du budget pour laquelle il est compétent, en ce compris la proposition de répartition figurant dans le document qui aura été soumis à ces derniers.

Tels sont donc les textes existants.

A la page 5 de l'Exposé général du Budget des Recettes et des Dépenses pour l'année budgétaire 1972 (Doc. n° 4 (1971-1972) de la Chambre des Représentants), le Gouvernement déclare :

« Enfin, la création des Conseils culturels entraîne une modification dans la présentation des budgets. Le Gouvernement s'attachera sans retard à l'élaboration de cette nouvelle présentation, qui requiert cependant un travail relativement complexe. »

Normalement, le budget des Dotations culturelles pour l'année budgétaire 1972 aurait dû être joint au budget des Voies et Moyens du même exercice, mais pour les raisons précitées, cela n'a pas encore été possible.

Nous nous trouvons de ce fait dans une année de transition.

B. Exposé du Secrétaire d'Etat au Budget.

Comme on le sait, c'est la première fois dans l'histoire de la Belgique qu'est déposé un budget des Dotations culturelles.

Cette modification fondamentale des compétences budgétaires qu'implique l'application de la récente révision de la Constitution, a son origine directe dans l'accord de gouvernement qui prévoyait à ce sujet en son chapitre IV, B, 10 :

« Le montant global des affaires culturelles regroupera en autant de sections qu'il y a de départements concernés, les crédits culturels qui sont inscrits actuellement dans les différents budgets (crédits tangibles de l'Education nationale, tous les crédits de la culture, crédit Tourisme des Communications, crédits infrastructure sportive de la Santé publique, etc.).

» Seul ce montant global avec indication de la quotité qui doit être consacrée au développement de la Culture sur le territoire de Bruxelles-Capitale est voté par le Parlement en même temps que le budget des Voies et Moyens. Chaque Conseil culturel en règle l'affectation définitive.

» Chaque Ministre dont le budget comporte une section culturelle défendra devant chacun des conseils culturels intéressés la partie du budget pour laquelle il est compétent, en

daarin begrepen het voorstel tot verdeling dat zich bevindt in het document dat aan genoemde Raden werd onderworpen. »

Zoals ik bij de behandeling van de Rijksmiddelenbegroting in deze Commissie reeds aankondigde is er bij deze eerste neerlegging van de Cultuurdotaties vertraging opgelopen en dit om de redenen die ik U ook vroeger uiteenzette. Ik doe U echter opmerken dat de betrokken departementen en het Bestuur van de Begroting een lovenswaardige inspanning hebben geleverd om toch nog binnen deze zeer redelijke tijdsperiode klaar te komen.

Ik had ook reeds de gelegenheid U er op attent te maken dat bij deze eerste neerlegging van de Begroting der Culturele Dotaties geenszins de perfectie zou kunnen bereikt worden. Dit kan zowel slaan op de componenten van de verdeling, vooral dan de onderwijsuitgaven, als op de opgenomen posten zelf. Vooral voor dit laatste aspect zullen er later wellicht aanpassingen in min en in plus noodzakelijk blijken.

Aan de bepalingen van het regeerakkoord in verband met de afsplitsing van de bedragen aan de culturele ontwikkeling van Brussel-Hoofdstad besteed, kon spijtig genoeg nog geen uitvoering gegeven worden. Inderdaad, het ontbreken van het nodige basismateriaal en het omvangrijke materiële werk hebben de Regering niet toegelaten deze gegevens apart te vermelden.

De globale dotaties voor gewone uitgaven van 6.699.000.000 frank wordt op basis van het regeerakkoord verdeeld in volgende grote rubrieken :

	Nederlandse cultuur	Franse cultuur
a) onderwijs	1.929.700.000	1.098.400.000
b) permanente vorming	699.000.000	549.300.000
c) andere culturele uitgaven	1.211.300.000	1.211.300.000
	3.840.000.000	2.859.000.000

Het verantwoordingsprogramma geeft verder voor deze drie rubrieken der gewone uitgaven de opdeling over de verschillende departementen op.

De verdeling per departement en het bijhorende verantwoordingsprogramma zal uiteraard voorkomen in de documenten neer te leggen bij de Cultuurraden en kan daar het voorwerp uitmaken van een bespreking in detail. De bevoegde ministers en staatssecretarissen zullen aldaar elk voor hun sector kunnen ondervraagd worden.

Wat de berekening van de culturele kredieten betreft, wil ik even verwijzen naar punt 6 van deel B van hoofdstuk IV van het regeerakkoord.

Wat de buitengewone uitgaven betreft deze bedragen globaal 813 miljoen, 416 miljoen voor de Nederlandse Cultuurraad en 397 miljoen voor de Franse Cultuurraad. Ook hier zullen de cultuurbegrotingen uitgebeid het detail en de verantwoording vermelden.

ce compris la proposition de répartition figurant dans le document qui aura été soumis à ces derniers. »

Ainsi qu'il avait été annoncé à la Commission lors de l'examen du budget des Voies et Moyens, le dépôt de ce premier budget des Dotations culturelles s'est fait avec un certain retard dû aux raisons déjà précédemment exposées. Il est cependant à remarquer que les départements intéressés et l'Administration du Budget ont accompli un louable effort pour aboutir malgré tout dans un délai encore très raisonnable.

Le Secrétaire d'Etat a déjà eu l'occasion d'attirer l'attention de la Commission sur le fait que ce premier budget des Dotations culturelles ne pourrait être qu'imparfait, tant en ce qui concerne les éléments de la répartition, et surtout les dépenses d'enseignement, que les postes budgétaires eux-mêmes. C'est principalement à ce dernier point de vue que des adaptations s'avéreront sans doute nécessaires ultérieurement, dans le sens de l'augmentation ou de la réduction.

Il n'a malheureusement pas encore été possible de mettre à exécution les dispositions de l'accord de gouvernement relatives à la quotité à consacrer au développement de la culture à Bruxelles-Capitale. En effet, l'absence des données de base requises et l'ampleur des travaux matériels à effectuer n'ont pas permis au Gouvernement de mentionner ces éléments séparément.

Conformément à l'accord de gouvernement, les dotations globales pour les dépenses ordinaires qui atteignent un montant de 6.699.000.000 de francs, se répartissent entre les grandes rubriques suivantes :

	Culture néerlandaise	Culture française
a) enseignement	1.929.700.000	1.098.400.000
b) éducation permanente	699.000.000	549.300.000
c) autres dépenses culturelles	1.211.300.000	1.211.300.000
	3.840.000.000	2.859.000.000

Le programme justificatif donne pour ces trois rubriques des dépenses ordinaires la répartition entre les divers départements.

La répartition par département et le programme justificatif y afférent figureront évidemment dans les documents à déposer aux Conseils culturels et pourront y faire l'objet d'une discussion approfondie. Les Ministres et Secrétaires d'Etat compétents pourront y être interrogés chacun pour son secteur.

En ce qui concerne le calcul des crédits culturels, il convient de se référer au chapitre IV, B, point 6, de l'accord de gouvernement.

Quant aux dépenses extraordinaires, elles s'élèvent globalement à 813 millions : 416 millions pour le Conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandaise et 397 millions pour le Conseil culturel de la Communauté culturelle française. Les budgets culturels mentionneront également en détail la décomposition et la justification de ces montants.

Ik hoop hiermede deze globale cijfers voldoende te hebben toegelicht om U toe te laten, zoals dit bij de bespreking der Rijksmiddelenbegroting en de Algemene toelichting het geval was, het vertrouwen in de Regering meer bepaald dan wegens de financiële draagwijdte van het cultuurbeleid te betuigen.

C. Bespreking.

Een eerste spreker vraagt zich af hoe het verschil dient verklaard tussen het bedrag der cultuurbegrotingen vermeld in de Algemene Toelichting bij de Rijksmiddelenbegroting 1972 (5.456,9 miljoen) en het totaal van de twee kolommen voor de Sectie 1 — Cultuur, vermeld in het verantwoordingsprogramma van het thans besproken wetsontwerp.

Hij is van oordeel dat de bedragen van Hoofdstuk III van Sectie 1 van Titel I (gewone uitgaven) zich gunstig laten vergelijken met de begrotingen der beide gemeenschappen over 1971.

Ten slotte verzoekt hij in kennis gesteld te worden van het detail van de bij wijze van toelichting gegeven samenvatting per departement en per rubriek van de cijfers der globale dotaties.

Hij dient een amendement in, waarbij voorgesteld wordt de dotatie van de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap met 50 miljoen frank te verhogen met het oog op de uitvoering van artikel 59*bis*, § 2, 1°, van de Grondwet en van artikel 2, 2°, van de wet van 21 juli 1971 betreffende de bevoegdheid en de werking van de Cultuurraden.

De Staatssecretaris voor Begroting verklaart dat in het cijfer der Algemene Toelichting bij de Rijksmiddelenbegroting onder andere de Gemeenschappelijke sector vervat zit, daar waar dit in onderhavig wetsontwerp vanzelfsprekend niet het geval is : vandaar dat beide documenten verschillende cijfers opgeven.

Bovendien ligt het niet in de bedoeling van de Regering het detail, dat in feite de cultuurbegroting vormt, te bespreken in het Parlement; zij is van oordeel dat dit detaildebat thuis hoort in de cultuurraden.

Wat het amendement betreft vraagt hij dit niet aan te houden om de redenen die hij uiteengezet heeft in zijn inleiding, vooral het feit dat men bij deze eerste voorlegging van de cultuurdotaties niet de perfectie kan bereiken. Meer speciaal trekt hij de aandacht op hetgeen in dit verband betreffende de aanmoediging van de vorming van navorsers in het verantwoordingsprogramma vermeld werd : die tekst moet toch in elk geval een principiële geruststelling geven voor de toekomst.

Een lid drukt zijn ontgoocheling uit over het bondig en fragmentarisch karakter van deze begroting. Enkele globale cijfers worden vermeld en gecommentarieerd in slechts enkele bladzijden. Hij stelt zich de vraag of het hier enkel gaat om een akte van geloof.

Hij wenst niet dat de verhouding 56/44 pct. van de kredieten tussen de twee cultuurgemeenschappen als precedent zou gelden, gezien de belangrijkheid in de globale enveloppes

Le Secrétaire d'Etat espère avoir suffisamment commenté ces chiffres globaux pour permettre à la Commission, comme ce fut le cas lors de l'examen du budget des Voies et Moyens et de l'Exposé général, d'accorder sa confiance au Gouvernement, plus précisément en ce qui concerne l'aspect financier de la politique culturelle.

C. Discussion.

Un commissaire se demande comment s'explique la différence entre le montant des budgets culturels figurant dans l'Exposé général du budget des recettes et des dépenses pour 1972 (5.456,9 millions) et le total des deux colonnes de la Section 1 — Culture, que l'on trouve au programme justificatif du projet à l'examen.

Il estime que les montants du Chapitre III de la Section 1 du Titre I (Dépenses ordinaires) peuvent être avantageusement comparés aux budgets des deux communautés pour 1971.

Enfin, il aimerait connaître le détail de la décomposition des chiffres des dotations globales par département et par rubrique qui figure au programme justificatif.

Il dépose un amendement proposant que la dotation du Conseil culturel de la Communauté culturelle néerlandaise soit majorée de 50 millions de francs en vue de l'exécution de l'article 59*bis*, § 2, 1°, de la Constitution et de l'article 2, 2°, de la loi du 21 juillet 1971 relative à la compétence et au fonctionnement des Conseils culturels.

Le Secrétaire d'Etat au Budget répond que le chiffre mentionné dans l'Exposé général englobe notamment le Secteur commun, ce qui n'est évidemment pas le cas dans le projet à l'examen : c'est ce qui explique la différence entre les chiffres des deux documents.

De plus, il n'entre pas dans les intentions du Gouvernement de discuter au Parlement le détail, qui constitue en fait les budgets de la Culture : le Gouvernement estime que ce débat doit avoir lieu au sein des Conseils culturels.

Quant à l'amendement, le Secrétaire d'Etat demande de le rejeter pour les raisons indiquées dans son exposé introductif, et surtout parce que ce premier budget des dotations culturelles ne saurait être parfait. A cet égard, il attire plus spécialement l'attention sur ce qui est dit dans le programme justificatif au sujet de l'encouragement de la formation de chercheurs : ce texte doit en tout cas donner des assurances de principe pour l'avenir.

Un membre se déclare déçu de la brièveté et du caractère fragmentaire de ce budget. Il n'y figure qu'un petit nombre de chiffres globaux, commentés en quelques pages seulement. L'intervenant se demande s'il ne s'agit ici que d'un simple acte de foi.

Il souhaite que la répartition des crédits entre les deux communautés culturelles selon la proportion 56/44 p.c. n'ait pas la valeur d'un précédent, étant donné l'importance du

van de post « hoger onderwijs » en de achterstand van Vlaamse zijde op dit gebied.

Over de verdeling van het hoofdstuk « Andere culturele uitgaven » volgens de 50-50 verdeling is hij ontsteld omdat uit de voorbereidende werkzaamheden van de Grondwet en van de wet van 21 juli 1971 blijkt dat er voor elke materie objectieve criteria voorhanden zijn. Het ontbreken van cijfers voor Brussel betreurt hij eveneens.

De Staatssecretaris voor Begroting beklemtoont dat het in de bedoeling van de Regering ligt het eigenlijke debat over deze kredieten te reserveren voor de Cultuurraden, zoals trouwens in de Grondwet is voorzien.

Bovendien komt de thans voorgestelde procedure neer op de stipte toepassing van het regeerakkoord. Daarin staat trouwens uitdrukkelijk vermeld :

1. dat het huidige document louter beoogt de culturele kredieten, die thans in diverse begrotingen worden ingeschreven, te hergroeperen in zoveel secties als er betrokken departementen zijn;

2. dat het Parlement enkel dit globale bedrag van de Culturele Zaken stemt;

3. dat elke Cultuurraad er de definitieve bestemming van regelt;

4. dat elke Minister, van wie de begroting een culturele sectie bevat, dit gedeelte van zijn begroting zal verdedigen voor elke van de betrokken Cultuurraden.

Wat de kritiek op de verdeelmethode betreft, verwijst de Staatssecretaris voor Begroting naar hetzelfde regeerakkoord in verband met de begrotingen van Nationale Opvoeding en van Culturele Zaken :

— de kredieten voor onderwijsuitgaven worden bepaald op grond van de behoeften en dit via de wettelijke en reglementaire beschikkingen;

— de kredieten voor permanente vorming worden verdeeld naar verhouding van het algemeen totaal der onderwijsuitgaven, wat in de huidige omstandigheden neerkomt op 56 pct. voor de Nederlandse sector en 44 pct. voor de Franse sector;

— de andere culturele uitgaven worden volgens gelijke delen verdeeld tussen de gemeenschappen.

Wat ten slotte het gedeelte van het globaal krediet betreft met het oog op de culturele ontplooiing op het grondgebied van Brussel-Hoofdstad, kon dit in de korte overgangperiode voor de begroting 1972 nog niet precies achterhaald worden; dit wordt trouwens in het verantwoordingsprogramma toegegeven.

Hierop aansluitend wil een lid weten of in het globale bedrag der dotaties ook het aandeel voor Brussel begrepen is.

Dit wordt bevestigd door de Staatssecretaris voor Begroting.

poste « Enseignement supérieur » dans les enveloppes globales et le retard flamand dans ce domaine.

Il se dit consterné de la répartition paritaire du chapitre « Autres dépenses culturelles », alors que les travaux préparatoires de la Constitution et de la loi du 21 juillet 1971 font apparaître qu'il existe des critères objectifs pour chacune des matières. Il regrette aussi l'absence de chiffres concernant Bruxelles.

Le Secrétaire d'Etat au Budget souligne que le Gouvernement a l'intention de réserver aux Conseils culturels le véritable débat sur ces crédits, comme le prévoit d'ailleurs la Constitution.

De plus, la procédure proposée n'est rien d'autre que l'application stricte de l'accord de gouvernement. Celui-ci précise d'ailleurs expressément :

1. que le document à l'examen ne vise qu'à regrouper en autant de sections qu'il y a de département concernés les crédits culturels qui sont inscrits actuellement aux différents budgets;

2. que seul ce montant global des Affaires culturelles est voté par le Parlement;

3. que chaque Conseil culturel en règle l'affectation définitive;

4. que chaque Ministre dont le budget comporte une section culturelle défendra cette partie du budget devant chacun des Conseils culturels intéressés.

Quant à la critique visant la méthode de répartition, le Secrétaire d'Etat au Budget renvoie au passage de l'accord de gouvernement qui concerne les budgets de l'Education nationale et des Affaires culturelles :

— les crédits pour les dépenses d'enseignement sont établis en fonction des besoins constatés dans le cadre des dispositions légales et réglementaires;

— les crédits pour les dépenses d'éducation permanente sont répartis d'après la proportion qui résulte du total général des dépenses d'enseignement, ce qui, dans les conditions actuelles, représente 56 p.c. pour le secteur néerlandais et 44 p.c. pour le secteur français;

— les crédits pour les autres dépenses culturelles sont répartis en parts égales entre les deux communautés.

Enfin, la quotité du crédit global qui doit être consacrée au développement de la culture sur le territoire de Bruxelles-Capitale n'a pas encore pu être déterminée avec précision au cours de la brève période transitoire qui a précédé le dépôt du budget de 1972, comme le reconnaît d'ailleurs le programme justificatif.

A ce sujet, un commissaire aimerait savoir si le montant global des dotations comprend aussi la quotité revenant à Bruxelles.

Le Secrétaire d'Etat au Budget répond affirmativement.

Een lid geeft enkele algemene bedenkingen omtrent de ernst waarmee de voorbereiding der begrotingen zou dienen te geschieden.

Hij vraagt zich af hoe men over de ventilering van de cultuurdotaties zal kunnen beslissen wanneer de bevoegdheden van de Cultuuraden zelf niet bepaald duidelijk afgeleid zijn.

Verder vraagt hij waarom hier blijkbaar niets voorzien is voor de werking der Cultuurraden.

Op deze laatste vraag antwoordt de Staatssecretaris dat voor de werking der beide Cultuurraden een krediet voorzien wordt op de begroting voor Dotatiën : meer bepaald 25 miljoen frank voor elke Cultuurraad.

Wat de onvermijdelijke problemen betreft inzake bevoegdheden, werkingsmodaliteiten en betrekkingen met het Parlement, herinnert de Staatssecretaris voor Begroting aan de in het regeerakkoord voorziene adviescommissie die in de loop van 1972 verslag zal uitbrengen en aan de verbintenis dat de Regering vóór 1973 haar houding zal bepalen.

D. Stemmingen.

Het amendement dat door de eerste spreker werd ingediend, werd met 13 stemmen tegen 1 stem verworpen.

Het ontwerp in zijn geheel werd met 8 tegen 5 stemmen bij 1 onthouding aangenomen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
C. DE CLERCQ.

De Voorzitter,
J. MAES.

Un membre émet quelques considérations générales sur le sérieux avec lequel devrait se faire la préparation des budgets.

Il se demande comment on pourra régler la ventilation des dotations culturelles si les compétences des Conseils culturels eux-mêmes ne sont pas clairement délimitées.

En outre, il voudrait savoir pourquoi rien apparemment n'a été prévu dans ce budget pour le fonctionnement des Conseils culturels.

A cette dernière question, le Secrétaire d'Etat répond qu'un crédit est prévu à cette fin au budget des Dotations : 25 millions de francs pour chaque Conseil culturel.

Quant aux problèmes qui surgiront inévitablement en ce qui concerne les compétences, les modalités de fonctionnement et les relations avec le Parlement, le Secrétaire d'Etat au Budget rappelle que l'accord de gouvernement prévoit la création d'une Commission d'avis, qui déposera son rapport dans le courant de l'année 1972, et contient l'engagement que le Gouvernement prendra attitude avant 1973.

D. Votes.

L'amendement déposé par le premier intervenant a été rejeté par 13 voix contre 1.

L'ensemble du projet a été adopté par 8 voix contre 5 et 1 abstention.

Le présent règlement a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
C. DE CLERCQ.

Le Président,
J. MAES.